



User guide

Conference phone Konftel 100

English | Español | Français

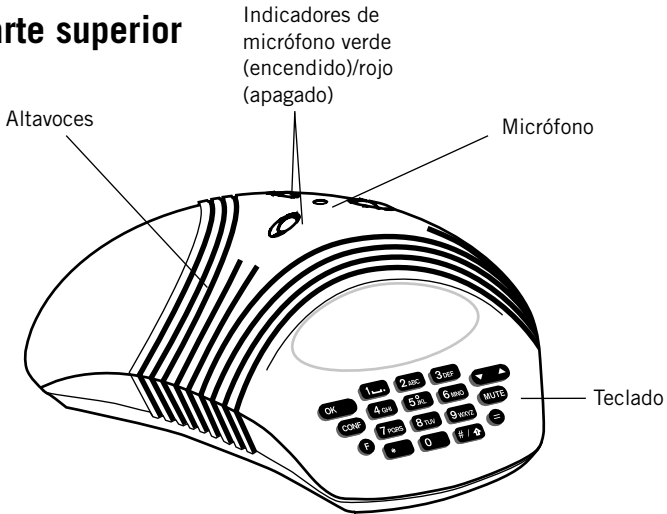
Conference phones for every situation



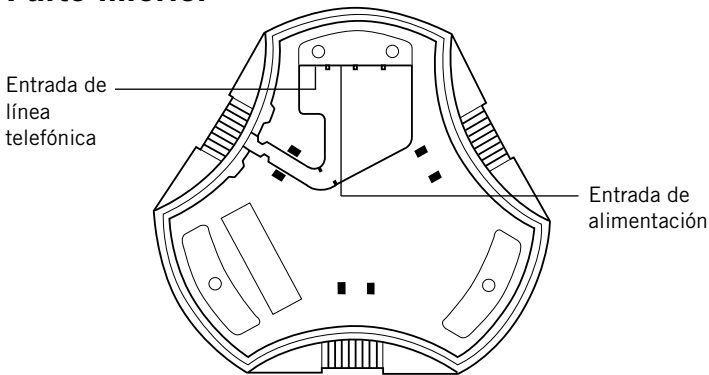
Contents

Descripción	4
<i>Connexión, accesorios, piezas de repuesto</i>	5
Llamadas	6
<i>Recepción de llamadas</i>	6
<i>Realización de llamadas</i>	6
<i>Llamadas a tres</i>	6
<i>Programación de la tecla Flash</i>	7
<i>Rellamada</i>	7
Tecla conferencia	8
Control de volumen, función silencio, ajuste y ajustar el volumen de timbre	9
Localización de fallos y mantenimiento	10
Especificaciones técnicas	11
Mantenimiento	12

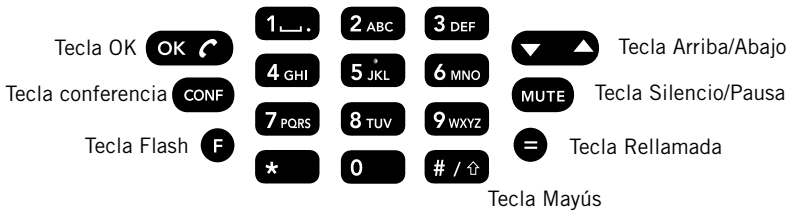
Parte superior



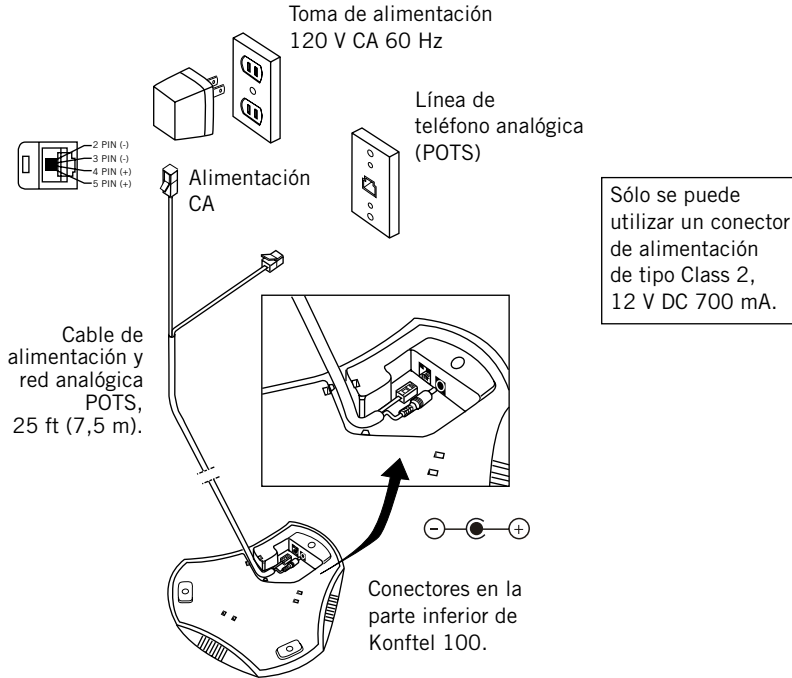
Parte inferior



Teclado



Conexión



Accesorios

Nº de componente.	Descripción
900103339	Cable alargador eléctrico, 32 ft (10 m).
900103340	Cable alargador de red analógica, 32 ft (10 m).
900103341	Cable alargador eléctrico y de red analógica, 25 ft (7,5 m).

Piezas de repuesto

Nº de componente.	Descripción
900103334	Cable de alimentación y red analógica POTS, 25 ft (7,5 m).
840102057	Alimentación de 12 V CC, tipo EE.UU.

Recepción de Llamadas

Se oye un timbre de llamada y se enciende el indicador de micrófono verde para indicar la llamada entrante.



Pulse la tecla OK para contestar.



Para finalizar la llamada, pulse OK.

Realización de Llamadas



Pulse OK.

0-9...

Marque el número.



Para finalizar la llamada, pulse OK.

Llamadas a tres

Nota: la disponibilidad y funcionamiento de la llamada a tres puede variar en función del país y también depender de la central a la que esté conectada Konftel 100. Le recomendamos que utilice un servicio de conferencia telefónica para conectar más de tres ubicaciones. Si tiene alguna duda con respecto a la disponibilidad, póngase en contacto con su distribuidor.



Pulse OK.

0-9...

Introduzca el número del primer participante de la reunión.



Cuando se haya conectado la primera llamada, pulse la tecla Flash para obtener un nuevo tono de marcado.

0-9...

Introduzca el número del segundo participante de la reunión y espere a obtener respuesta.



Pulse la tecla Flash seguida de la tecla 3 y los tres participantes podrán formar parte de la llamada.

Si no recibe respuesta a su llamada



Pulse la tecla Flash seguida de la tecla 1 para volver a la primera llamada.

Si la tecla Flash no funciona

Los requisitos para el funcionamiento de la tecla Flash pueden variar en función de las centrales y los países. Por lo tanto, Konftel 100 le permite programar el tiempo de pulso F de modo que funcione con la mayoría de las centrales del mercado.

Programación de la tecla Flash (valor predeterminado = 5)



Mantenga presionada la tecla Flash durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

1-5...

Introduzca el valor de la pulso F. El valor predeterminado es 5. Consulte la siguiente tabla para comprobar si la configuración es la correcta para su central o país.

Valor:	Tiempo:	Central/país:
1	65 ms	Ericsson MD110
2	100 ms	Escandinavia, Europa
3	150 ms	Reservado
4	270 ms	Alemania, Francia, Israel
5	600 ms	EE.UU.



Pulse la tecla OK para guardar la configuración y salir.

Rellamada



Pulse la tecla Rellamada. Aparece el último número se marcará en un plazo de 3 segundos.



Para finalizar la llamada, pulse OK.

El conferencia del tecla le da la facilidad para preprogramar un número o un código para su conferencia de teléfono.

Programación del tecla conferencia

CONF

Mantenga presionada la tecla conferencia durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

0-9...

Introduzca un número mediante el teclado.

MUTE

Si el sistema Konftel 100 debe esperar a un segundo tono de marcado, debe insertar una pau-sa con la tecla Silencio/ Pausa al introducir los números de teléfono en el Listín telefónico.

OK 

Pulse OK y el número se almacenarán.

Usar el tecla del conferencia

CONF

Presione el tecla del conferencia para conectar con su conferencia de teléfono.

OK 

Presione OK para terminar la llamada.

Suprima el número

CONF

Mantenga presionada la tecla conferencia durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

OK 

Presione OK para suprimir cualquier número del conferencia.

Control de volumen, función Silencio, ⁹ ajuste y ajustar el volumen de timbre

Control de volumen



Ajuste el volumen de los altavoces con la tecla Arriba/Abajo durante la llamada.

Función Silencio



Pulse la tecla Silencio para apagar el micrófono. La luz de los indicadores cambia a roja. Pulse de nuevo la tecla para encender el micrófono. La luz de los indicadores cambia a verde.

Ajuste



Al encender el sistema Konftel 100, el sonido se ajusta automáticamente al tamaño de la sala. Este sistema detecta la acústica de la sala y se adapta continuamente a ella durante la llamada. Para realizar el ajuste manual, pulse la tecla Arriba/Abajo al mismo tiempo. Se producirá un sonido breve.

Ajustar el volumen de timbre



Ajuste el volumen con la tecla Arriba/Abajo. El volumen de timbre se puede silenciar si selecciona el símbolo de barra oblicua sobre el timbre.

10 Localización de fallos y mantenimiento

Localización de fallos

1. Compruebe que el micrófono está encendido durante la llamada. El indicador verde del micrófono debe estar encendido.
2. Compruebe que el cable de teléfono del sistema Konftel 100 está conectado a la entrada de línea telefónica debajo del mismo.
3. No utilice ningún cable de extensión y compruebe si el sistema funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor.
4. Si el sistema Konftel 100 debe esperar a un segundo tono de marcado, debe insertar una pausa con la tecla Silencio/Pausa al introducir los números de teléfono en el Listín telefónico.

MUTE

Mantenimiento

Limpie la unidad con un paño suave y seco.
No emplee líquidos.

Konftel 100

Transformador de red:	Transformador DC 120 V AC/12 V DC; 700 mA
Interfaz de red:	Analógica PBX o POTS, RJ-11.
Cable de alimentación y de red:	25 ft (7,5 m), RJ-11 (teléfono), EIAJ Class IV (eléctrico).
Condiciones recomendadas de la sala:	Tiempo de reverberación: <0,5 s Ruido de fondo: <45 dB(A).
Respuesta de frecuencia:	200–3700 Hz.
Volumen del altavoz:	85 dB SPL.
Supresión del eco en la sala:	208 ms.
Supresión del eco en la línea:	25 ms.
Calibración automática:	<1 ms impulso (no apreciable).
Dimensiones:	9 inch (232 mm) de diámetro.
Peso:	1,5 lbs (700 gramos).
Intervalo de temperatura:	41–104°F (5–40° C) en funcionamiento.
Humedad:	20 %–80 % sin condensación
Homologación:	FCC Sección 68 FCC Sección 15 ICES-003 UL60950 CAN/CSA C22.2
Teclado:	19 teclas.

Servicio de mantenimiento

Para obtener más información sobre los servicios de mantenimiento de KONFTEL, llame o escriba al departamento de asistencia de KONFTEL.

EE.UU. y Canadá

Tfno.: +1-(866)-606-4728, de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 (GMT:-1)

Correo electrónico: konftel.usa@konftel.com

Otros países

Tfno.: +46-90706489, de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 (GMT:-1)

Correo electrónico: info@konftel.com

Si ha adquirido su producto a través de un distribuidor autorizado de Konftel, póngase en contacto con el distribuidor para obtener información sobre los servicios de mantenimiento correspondientes para su producto.

Para obtener información sobre la garantía y homologación FCC y CSA, consulte las páginas 12–16 de la versión en inglés.

Konftel is a leading company within loudspeaker communication and audio technology. We develop and sell products and technology for telephone conferences based on cutting-edge expertise within acoustics and digital signal processing. Characteristic of our products is that all conference telephones contain the same high quality audio technology – OmniSound® providing crystal clear sound. Read more about Konftel and our products on **www.konftel.com**

Developed by Konftel AB
Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden
Phone: +46 90 706 489 Fax: +46 90 131 435
E-mail: info@konftel.com Web: www.konftel.com
